



# भाषा शिक्षा विभाग

Department of Education in Languages

दृश्यांकन

# भाषा *Sangam*

a visualscape

विद्यया ऽ मृतमश्नुते



एन सी ई आर टी  
NCERT

राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान और प्रशिक्षण परिषद्  
National Council of Educational Research and Training



# निदेशक की कलम से...

I have great pleasure in sharing with faculty, staff of NCERT, and all the viewers of the NCERT website that Department of Education in Languages, National Institute of Education (NIE) has brought out **भाषासंगम-a visualscape**. This is an online magazine which showcases the initiatives of the department in the area of language education. भाषासंगम mirrors a multilingual scenario as it exists in the department and our social sphere. This will help in promoting all languages and thereby strengthening the multilingual and multicultural character of a plural society.

The online magazine will also create a platform for reflection and creative educational pursuits in future.

I convey my best wishes to the Department of Education in Languages, NIE, NCERT, New Delhi for this endeavour.



H.K. Senapaty  
Director

National Council of Educational Research and Training  
Sri Aurobindo Marg  
New Delhi – 110 016

31.08.2018



# संपादक की कलम से...

## भाषा की जगह

पढ़ने-पढ़ाने की दुनिया में भाषा की भूमिका को लेकर अक्सर यह दोहराया जाता रहा है कि भाषा तो इसके केंद्र में है। शिक्षा संबंधी सभी दस्तावेजों में भी यही लिखा जाता रहा। राष्ट्रीय पाठ्यचर्या की रूपरेखा 2005 में भी अलग-अलग तरीके से कई स्थानों पर यह बात फिर कही गई। यह भी कहा गया कि दरअसल सभी विषयों का अध्यापक मूलतः भाषा का अध्यापक ही होता है। तरह-तरह की किताबें बनती रहीं। प्रशिक्षण होता रहा। शोध होते रहे। अलग-अलग दृष्टियों से विचार होते रहे... पर भाषा की समझ को दस्तावेजों की कैद से बाहर क्रिया में लाने के लिए मात्र यह सब कुछ काफी नहीं होता।

भाषा पर विचारते समय बार-बार हिंदी कवि **त्रिलोचन शास्त्री** के ये शब्द सामने आ जाते हैं।

भाषा की लहरों में जीवन की हलचल है

ध्वनि में क्रिया भरी है और क्रिया में बल है।

दरअसल दस्तावेजों में कैद ध्वनि को क्रिया में बदलना होगा। इसके लिए अलग-अलग अवसर और मंच सृजित किए जाने होंगे।

सन् 2005 में एनसीईआरटी में जब **भाषा शिक्षा विभाग** स्वतंत्र रूप से अस्तित्व में आया तो एक बार फिर भाषा को अलग से समझने और विचारने की जगह भी बनी। भाषा के बहुभाषी और देश के बहुसांस्कृतिक स्वरूप में भाषा पर समावेशी दृष्टि से विचार के अवसर सृजित हुए। इस प्रक्रिया में भाषा शिक्षा विभाग ने ऐसे बहुत से कार्य किए, जिनके **दृश्यांकन** (विजुअल स्केप) के लिए एक सृजनात्मक मंच की तलाश थी। विभाग द्वारा यह एक छोटा सा प्रयास है जिसके जरिये विभाग में बनती भाषायी दृष्टि के साथ-साथ गुजरे समय की भाषायी स्मृतियाँ तथा इन सबके बीच एक पुल बनाती वर्तमान गतिविधियों का पहला दृश्यांकन **भाषा-संगम** के रूप में सामने है।

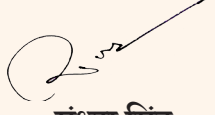
इसे तैयार करते समय हमारे मन में कोई निश्चित रूप या आकार न था। बस एक चाहत थी कि भाषा की आवाज़ सुनाई पड़ती रहे और उन सब तक पहुँचे जो सुनना चाहते हैं। इसीलिए आकार-प्रकार और स्वरूप के लिहाज़ से इसे खुला ही रखा गया है। यह भी कहा जा सकता है कि खुलापन ही इसकी प्रकृति है।

**भाषा संगम** के इस अंक को तैयार करने में पूरे **भाषा शिक्षा विभाग** ने सहयोग किया है। अकादमिक रूप से सहयोग के लिए हम फारुख अंसारी, प्रोफेसर, ऊर्दू; जतीन्द्र मोहन



मिश्र, प्रोफेसर, संस्कृत; नरेश कोहली, एसोसिएट प्रोफेसर, हिंदी; मीनाक्षी खार, एसोसिएट प्रोफेसर, अंग्रेजी; शिखा पटवा, जे.पी.एफ., हिंदी; के आभारी हैं तथा तकनीकी सहयोग के लिए रेखा, कु. अनीता, डी.टी.पी.ऑपरेटर और देवाशीष कुमार जायसवाल (system analyst), सीआईईटी के आभारी हैं।

इस खुले मंच पर सुझावों के साथ आप सबका स्वागत है...

  
संध्या सिंह

इदमन्धन्तमः कृत्स्नं  
जायेत भुवनत्रयम्।  
यदि शब्दाह्वयं ज्योतिः  
आसंसारं न दीप्यते।

— काव्यांदर्शः

**भावार्थ-** संपूर्ण त्रिभुवन ही घने अन्धकार से छा जाता, अगर यह भाषारूपी रोशनी इस संसार को आलोकित नहीं करती।



# Inside...

निदेशक की कलम से...

संपादक की कलम से...

पहचान  
**Profile**

सृजन  
**Srijan**

पाठ्यपुस्तकों से  
**Insight...**

बोलते शब्द  
**Sound and Expressions**



संवाद  
**In the Light of...**

भाषा स्मृति

**Yester Years**

**Rest in Peace**

**Brochure**

**Catalogue and Glimpses**

